

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
13 October 2017
Russian
Original: Chinese and English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 120 повестки дня
Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Китая при Организации Объединенных
Наций от 9 октября 2017 года на имя Генерального секретаря**

Мне поручено выразить следующие позиции китайского правительства по тайваньскому вопросу:

1. В мире существует только один Китай, а Тайвань является неотъемлемой частью китайской территории. Правительство Китайской Народной Республики — это единственное законное правительство, представляющее весь Китай. В отношении принципа одного Китая среди членов международного сообщества установился широкий консенсус. Хотя материковая часть и Тайвань еще не воссоединены, факт принадлежности этих двух сторон к одному и тому же Китаю остается непреложным и никогда не изменится. Китайское правительство твердо намерено поддерживать процесс мирного развития отношений в районе Тайваньского пролива и содействовать росту благополучия населения, проживающего по обе его стороны. В то же время никогда не изменится наша твердая позиция относительно соблюдения принципа одного Китая и возражения против таких принципов, как «два Китая», «один Китай, один Тайвань» и «независимость Тайваня».
2. В резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1971 году, тщательно урегулированы политические, юридические и процедурные аспекты представительства Китая в Организации Объединенных Наций. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций также решили вопрос о представительстве Китая в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 2758 (XXVI). В рамках системы Организации Объединенных Наций, включая ее Секретариат, принцип одного Китая должен соблюдаться при обсуждении любых связанных с Тайванем вопросов.
3. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения — это межправительственные организации, в состав которых входят только суверенные государства. Вопрос об участии Тайваня как части Китая в деятельности международных организаций должен рассматриваться с учетом принципа одного Китая. Игнорируя тот факт, что Тайвань является частью Китая, очень небольшое число стран горячо приветствовали так называемые



мое «участие» Тайваня в работе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Это недопустимо. Независимо от используемых средств или предложений такие шаги чрезвычайно вредны, поскольку они представляют собой вопиющую попытку реализовать в мире принцип «два Китая» или принцип «один Китай, один Тайвань», тем самым явно подрывая принцип одного Китая и нарушая резолюцию 2758 (XXVI). Мы решительно выступаем против любых попыток, направленных на реализацию принципа «два Китая» или принципа «один Китай, один Тайвань» и на подрыв процесса мирного развития отношений по обе стороны Тайваньского пролива.

4. Люди, проживающие по обе стороны Тайваньского пролива, составляют единую общность, объединенную кровными узами и совместным будущим. Китайское правительство придает огромное значение благополучию 23 миллионов тайваньских соотечественников и всегда готово защищать их законные права и интересы. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года была разработана под эгидой Организации Объединенных Наций и реализуется под руководством государств-членов. Эта повестка дня должна осуществляться с учетом целей и принципов Устава, соответствующих норм международного права и принципа одного Китая. Китай продолжит в полном объеме осуществлять Повестку дня на период до 2030 года и сохранит твердое намерение отстаивать в области развития интересы всего китайского народа и содействовать росту его благополучия. Если тайваньские власти действительно заботятся о соблюдении интересов тайваньских соотечественников, то они должны всерьез вернуться к принципу одного Китая и «Консенсусу 1992 года».

5. Любое стремление разыграть тайваньскую карту в Организации Объединенных Наций — это, по сути дела, попытка подорвать государственный суверенитет Китая. Это не способствует укреплению мира и стабильности по обе стороны Тайваньского пролива или росту благосостояния жителей Тайваня. Китайское правительство надеется, что заинтересованные страны будут активнее содействовать мирному развитию отношений по обе стороны Тайваньского пролива и воздерживаться от действий, ущемляющих интересы Китая и задевающих чувства китайского народа. Мы убеждены, что правительство и народ Китая будут и впредь пользоваться пониманием и поддержкой Организации Объединенных Наций и ее государств-членов в свете своих усилий, направленных на сохранение суверенитета и территориальной целостности, стимулирование процесса мирного развития отношений по обе стороны Тайваньского пролива и достижение великой цели мирного воссоединения.

Имею честь обратиться с просьбой распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 120 повестки дня.

(Подпись) У Хайтао
Временный поверенный в делах
Заместитель Постоянного представителя
Китайской Народной Республики при
Организации Объединенных Наций